

# Nuorttanaste

»Gæca dam Ibmel labba,  
gutte mailme suddo guodda!«

»Son, dagai rafhe su ruosa  
varai bokte.«

No. 19.

10ad jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvna jakkoda  
gast, bladde dinggujuvvu juokke poasta-  
rappe lutte.

15ad Oktober 1908.

»Nuorttanaste« olgusboatta guovte gærde  
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive  
juokke manost.

## Dalle algi „Hærra lavla.“

Muittalusast tempela buttestume  
birra eallujuvvu:

»Dam aige go boalddemoaffar  
algi, de algi Hærra lavla.« (2  
Krøn. 29, 27.)

Boalddemoaffar læi ouddagovva  
dam ollaset luottemi Ibmela ala.

Dat, gutte ollaset ječas luotta Ib-  
mel ala, dam lutte riegada illo, okta  
lavla.

Manne læ davja nuft uccan illo  
Ibmel olbmui særvest?

Damditi go sin lutte læ nuft uc-  
can boalddemoaffar, nuft uccan olla-  
set luottem Ibmel ala.

Pietar guði buok ja euvoi Je-  
sus, son luti ječas ollaset su ala ja  
šaddai okta likkolaš mattajægje.

Paulus »boldi su skipaides« ja  
addi ječas ollaset Kristus halldoi. Son  
ani buok duššen dam ektoi, atte læt  
oasalaš su bajaseuvužželæme fabnoi.

Mutto damditi læige Paulus okta  
ilolaš kristalaš. Buok su girjek eug-  
jek avvolavllagin, gitosin ja maidnomin

Fanggavakta Filipest oskoi Jesus  
ala ja — muittaluvvu — son illodi,  
manne go son obba su viesoines læi  
boattam oskoi Ibmel ala.

Ja nuft læ buokaiguim, gæk oaf-  
faruššek siu boalddemoaffaridesek —  
dalle algga „Hærra lavla.“

Ibmel olbmui læ nokka illo-  
dam gaskaoamek.

»Israel illoda su sivdnadusas sis-  
te, Sion manak sin gonagasasek sis-  
te.« (Sal. 149, 2.)

Jesus celki su mattajegjidadas:  
»Illodeket damditi, go din namak læk  
eallujuvvum almidi.« (Luk. 10, 20.)

Igo vissesvuotta dam birra læk,  
mak olbmui miela lagedek avvolavlla-  
gi? Mi illodep bestujume siste, —

doaivvoma diti hærvasvuoda Ibmel  
lutte, — damditi, atte su namma ba-  
sotuvvu mailmest.

— — Gi satta rekinastet buok, man-  
diti Ibmel manak illodek?

Mutto vuost ferite „boalddemoaf-  
far algget.“

Dat, gutte euvužo Ibmel ja mail-  
me gaskast, i oazo maidege rivtes iloid.  
Visesmættomvuotta, ballo læ valddam  
ilo saje. — Ollaset Hærrain, de šad-  
da lavla.

## Dam boares galggo likagisto.

Manga manga jage gæcest asai  
ovta ucca gavpugažast, man namma  
læi Keswick, okta duodalaš sane balv-  
valægje. I gavdnum oktage uccemus  
gavpug Cumberlanda vari gaskast, gost  
pappa i læm dušše dovdos, mutto bu-  
ristdovdos. Son mati ridet mila mat-  
kid su ucca hæstaines, ja gost gavd-  
nuegje buoccek ja moraštægjek, dok-  
ko boði pappa farga ja buvti jedditu-  
sa ja bajasrakadatte sanid. Dat dapa-  
tuvai davja dalvveækkedid, go dat læi  
nuft sævdnjad, atte son i oaidnam  
maidege, atte son divti suitekid hæng-  
gat hæsta eæbat bagjel, ja dat oskal-  
das ucca spiriš doalvoi su hærras al-  
ma vaddotaga baikkai.

Ovta lavvardak ouddalgaskabæi-  
ve læi šilljo devddujuvvum olbmain  
ja nissonin — dat læi markkanbæivve  
Keswickast. — Bondek ja sin akak  
botte vuoje sisa væddelitiguim, devd-  
dujuvvum æska girdnujuvvam vuojoin  
ja moniguim. Dast læi maidai okta  
hærvvarasse-buvdda, devddujuvvum  
mangašlai šaddoiguim, ja dak diletēs  
olbmuk marre oudast ruoktot stuora  
markkanlittek gieđast. Go pappa euv-  
žoi dam olmuš joavko siste, aicai son  
muttom olbmaid, gæk gudde ovta lika-

gisto. »Dat læi imašlaš,« jurdaši son,  
»mon dovdam juokke olbmui daggo  
birrasin ja im læk gullam gænge jab-  
mam!« Son jorgeti guoddid vuostai  
ja jærai: »Mattebetetgo di eækket  
mudnji, gæsa galgga dat likagisto?«  
»Juo, dam mi gal sattep,« vastedegje  
si, »dat læ dam boares galggoi, gi as-  
sa lakka W — son i læk vela jabmam;  
mutto i dat læk gukkeb go moadde  
bæive, ja go juo mi læp boattam mar-  
kani odne, gavnatēp mi dam buore-  
mussan, atte valddet dam mielde.«

»Likagisto ovta boares galggoi,  
gi i læk vela jabmam!«

Pappa doamai baikkai, dagai hæ-  
sta gærgosen ja vulgi dam avddem  
baike vuostai, gost galggo asai. Su  
gæidno manai jockagaddi ja vuvdi e-  
ađa, gost vilda spirik ballajegje hæsta  
oudast. Dat læi jaskad go son raba-  
sti uvsu ja manai bajas trapa mielde.  
Oaddeylanjast bagjen vællai okta ja-  
madægje nisson — aibas okto. Pappa  
sogjalatti ječas dam buocce bagjel ja  
jærai dovdai go son Jesus Kristus. Son  
gæcai su muođoidi. »Jesus! im,« su  
birra i læm son goassege gullam »Gi  
læi son?« Dastmanne muittali son  
suduji dam imašlaš historia Jesus, Ib-  
mel barne birra, atte son læi saddingu-  
vum eadnaini, damditigo son rakisti  
mailme nuft allaget. Moft son læi vag-  
jolam birra ja dakkam burid birra  
buok ja læi jabmam min suddoi diti  
ruosa alde. Rakkaset ja ovtagærdda-  
net muittali son dam buok; ja vaiko  
son læi muittalam dam euidid gerdid  
ouddal, jakam mon, atte son i læm  
goassege ouddal muittalam ruosa sanid  
stuoreb iloin go dal, go dat boares  
dietetmættom siello sisajugai sane sane  
manest — **vuostas have.**

Manne nogai jaskadvuotta olb-  
mujulgid ealkkemmin. Dak legje olb-

mak, gæk bukte gisto sisa ladnji. Sin hirmastuvvami gulle olbmak dam jabme nisson suobman bajabælde, gutte čuorvoi sigjidi: »Boattet bajas, boattet bajas! Dabe læ okta olmai, gutte dagja, moft mon galgam boattet »dam buorre baikkai.« Vuoi dam ilo ja rafhe, mi čađamanai dam sevdnjis sielo, go son rabasti su vaimos Jesusa rakisvutti. Dat orro čajetame su buktema fast ælleini, ja manga vakko oroi gisto duššas olggoviesost — vakkoid, go sadne dam boares galggo ilo birra manai dalost dalloi, ja mangas vaimo dopptalle ja čoagganegje dal gullat dam buorre saga. Ja go æska aigge bođi dam boares rubmaši vuoinadet, læi dat lonistuvvum, ilolaš vuoiņa vagjolam ruoktot Jesus lusa, gost i mikkege bakčasiid læk ja æige gadnjalak. Eritvagjolæbme i garttam lossaden, dastgo bæste ješ valdi su giedaines ja doalvoi su čađa daid čiegnalas čacid čuovggadassi dombællai. Mutto man ječa lakai dat lifči læm! Alma Kristustaga lifči jabmem šaddam okta hirbmos sisamannam dam agalaš sævndjadassi. Kristus bokte læi jabmem dušše ukša, mi doalvoi su sisa dam agalaš iloi, su ælle, hærvas bæstai.

## Čakča jurddagak.

[Ovla-Andras'ast]

Gæsse læ vassam  
ja čakča læ boattam.  
Dulvejogak šavvek,  
čakča-bieggak šuvvek.  
Lastak gaččadek  
ja vuovdek čappudek.  
Bældok guorranek  
ja lađok devddujuvvujek,  
go gæsse læ vassam  
ja čakča læ boattam.

De nogai fast okta gæsse su čabbesvuodaines ja maņnasis guđi manga čabba muto, mak æi sate buoreld vajaldattujuvvut. Da gieskad mogjadi dat ruonas gæsse, ja bæivve golloti varrečokkai rajest gidda merri. Davja oidnujegje dak čabba ruonas vielte spægjalastemen ječasek dam goalkes gæse mærast, mi læi nuft šærrad, dego glasa. Buok læi nuft imašlaš. Vuoi, man havske dat dadde læi, go gæsse bæivaš baitaši dam rudnis luondorika bagjel, maid Ibmel su visesvuodastes læi hærvatam daina čabba gesin. Mutto dal, buok læ vassam dego niekko. Čuvggis ijak nok-

kam, gæssebæivaš su lieggasvuodaines javkkam, ja čakča — dat sevdnjis aigge, mi læ dego jabmem — fast dam sagjai boattam, sævndjad ja galmas.

Da gieskad læbbajegje vuovdek činativvum manga šlai muorain, ja dobbe gukken madden haiso guossa-ja bæccemuorak nuft dærvaslažat, ja maidai smava-gærmašge maccasaddai dobbe. Buok oroi čuogjamen dai mila gukkusaš vuvdi gaskast: »Ællem ja dærvasvuotta!« Maidai gieddek ja bældok duodaštegje gæse hærvasvuoda. Mutto de čakčaluvai ja dak algge maņas mannat. I æra radde go ruovdde maddagi ja juokke šaddo vuolas, mi šaddo šat i guodde. Ja dal, dal vællajek dak lađost jabmam ja galdnam, mak gieskad legje nuft ællas ja ruodnas. Maņemuš have elle dak aido dalle, go lagjo-olmai bijai lišša daid ala, ja de gaččo dak. Hasiin vel oidnujegje dak ruodnamen, mutto de šovkodešgotte dak ja goikke aibas — gæsse bæivaš jagjadi daid — ja manen? — Jurdaš — šivit borramuššan.

Čakča læ buok dasa sivalaš. Atte dat čabba gæsse battari, læ čavča sivva, atte dak rudnis rasek dam lakai goldne ja adnujuvujek, læ čavča siva.

Go čakča boatta, de iska juokkehaš su lađoides ja aitudes, oaidnem diti, lægo dam mađe, atte birgge »čavča skippar« — dalve — bagjel. Ja davja gavnatuvvu, atte uccan læ. Ædnambargge vaiddala fuones šaddo, uccan suoidne, uccan gordne ja uccan potetos.

Bivdde vaiddal bivdo, mi manai nuft hæjot gæsseg, goas læi dalkke ja juokke lakai alkkeb go dal, čavča aigge. Ja olmuš jurdaš ja gačča mangi lossa jurddagidi — oaiivve henguda, miella lossu. Mærkalaš, cælkka olmuš, nuft i læm muina gæsseg, go mu gieddek ja bældok legje gilvvujuvvum, go ikko arvi, ja go mon goccajim, de læi bæivaš dat vuostas, mi mudnji savai buorreidded ja mi movtagatti mu; mutto dal, vuoi, man šagga æra lakai. Vuovdek čappak, bældok gurrus, ja vel dat liegga bieggage javkkam. I læk imaš, jös vel olbmui miella fuodnoge daggar jurddagi siste — bænta moraš mielain šadda olmuš vagjolet. Moraš mielain dam čabba gæse vassema diti, moraš

mielain damditi, moft birggijuvvut galgga — uccan, mendo uccan dalvai, ja gæsse læ nuft gukken. Mutto maid cælkka moraštægjid jeddejegje? Son gočču min gæččat alme loddidi ja cælkka: »Æi dak gilve æige lagje æige čokke aitidi ja din almalaš aččadek biebma daid. Epetgo di læk sagga æmbo go dak.« Ain vidaseb-but gočču son min gæččat alme liljaidi. — Jurdaš, usteb, maggar jeddetus, atte son adna min oudast moraš, ja mi vel æmbo, son lokka, atte mi læp sagga æmbo go dak. Jesusa datto i læt, atte mi galggap læk laikek; mutto son datto migjidi oapatet juoga, mi læ sagga stuorab ja mavsolebbo, go mi obba mattep arvvedetge.

Čakča muitota migjidi juoga, maid mi æp berre vajaldattet. Dat muitota, atte nuftgo gæse hærvasvuotta jorra čappis čakčan, nuft manna olbmui guimge sin buoremus gæstest. Nuorragerdde, mi læ dam čabba gæse lakkasaš, šadda boaresen, dušše muitok vel bagjanaddek muttomin. Mangas jukset mendo arrad čavča akkedes ja lossis beivid. Duodaš cælkket, čakča læ boattam ja gæsse nokkam. Ja davja, manna nuft, atte bares gæse — nuorravuoda buoremus beivin — boatta lagjo-olmai liššain (jabmem) iskat, lægo lagjim væra. Ja go aigge læ siste, de bigja dat lišša maddagi (vaibmoi) ja de čuolas nuft atte dat gačča vuolas, ja dam gaččam læ stuores. Buok læ mædda. Havskevuotta nokkam.

Vuoi, man dat dadde læ buorre lagjo-olmai, go oaidua, atte dat, maid son galgga lagjet, læ olles šaddos (laddas); mutto man sagga buoreb dadde i læk dat, atte olmuš, siydnadusašaddo, læ gærgos, go lagjo-olmai (jabmem) boatta, nuft atte mi apostalin mattep cælkket: »Jogo mon ælam daihe jamam, de gulam mon dudnji (Ibmeli).«

Ja sæmma lakai, go čavča ja dalve maņest fast boatta gidda, de aido sæmma lakai čuvgoda maidai daggar jabmide, go apostal Paulusi, fast okta hærvas gæsse, mi læ hærvassebbo go dat, mi dal læ vassam, ja mauditi mi læp lossamielast.

I læt visses, juksapgo mi buokak dam gæse, mi dam čavča maņest boatta; mutto i dat daga maidege, sattefal mi juksap duom hærvas gæsse duom bældo balvai, gost čakča šat

i gavnun ja gost moraš i vaived, mutto gost aive illo ja avvolavla læ, mi dabe nuft davja occaluvvu.

Ibmel væketekus min buokaid dasa, atte go dat mañemuš čakča olle min ragjai, atte mi iloin ja gitosin matašeimek dam molsut daina bistevas gesin, dobbe, gost Labbes ješ galgga læt bæivaš, mi i goarde nuftgo dat bæivaš, mi dam gæssai gulla, mutto mi ligge min, ja dobbe galgap mi gallanet su muoðoid oaidnemest.

## Dat vissasemus vække.

**Hr. Johs. T. Hansen, Bergen!**

Din apparataid adnem bokte dovdam dal ječam sagga dærvvasebbun, ja dat manna alelassi oudast guvllui. Mon sadding dagobokte mu vaimolemus gitosam Din buorre rađe ja fuobmašeme oudast, mi læ boattam mudnji vækken.

L. H. Olsen, 31 Couper Street Leith.

Hr. O. N. Aa. Tast čalla:

**Hr. Johs. T. Hansen, Bergen!**

Adnem bokte Din apparata nr. 5 ferttim mon cækket, atte mon læm sagga dærvvasæbbo, mi mu buocovutti guoska, mi læi »brok« ja uecan appek.

**Hr. Johs. T. Hansen, Bergen!**

Mon læm vuostaivalddam dam »eliktiske apparata« ovta mano gæčest, ja go mon dovdam, atte mon burist gillajim dam, læm mon adnam dam alelassi ja læm boattam fuomašet dam buoredægje famo. Vaibmočaskastak læ jaskodam, sëmna lakai læ dat vuostaičuožžomættom balloge javkam mælgad. Buorre borramhallo læ must, nuft atte mon læm ouddanam burist, manditi mon læm Digjidi velgolaš mu gitosam, ærreb Ibmel

L. N. Hauge, Hauge Os.

Si, gæk gillajek daggar davdaim, nuftgo čakkar-bakčasin, læsmest, gæsatagast (krampast) ja čuoavjevaddoin, jamalgaddamest navcatesvnuodast, vaibmohuškomest ja nagervaillevnuodast, mattek buorranek vissasemuset mu apparataid adnem bokte.

Bræva 85 øra frimærkaiguim saddinguvvu munji

**Johs. T. Hansen, Bergen.**

## Vehaš lökkidi.

Dak diedetusak hr. Johs. T. Hansenest Bergenest, maid mi læp sisavalddam »Nuorttanastai,« læk gitosčallagak daggar buocin, gæk læk dærvasmuvvam su dalkastam apparataid adnem bokte.

Juokkehaš, gutte sadde sudnji 85 øra frimærkaid, oažžo vissesebbo diedo dai birra. Buok čallagak fertti-  
jek diedostge aive darogilli.

Juokkehaš, gutte čaleš dam diedetusa mielde, berre maidai bajasadet, man blađest son diedetusa læ oaidnam.

## Daidda soatte šaddat

### Balkan-njargast.

Telegramak muittalek dal, atte Bulgarian ja Turka gaskast daidda rafhetetesvuotta šaddat, damditi go Bulgaria læ ječas friacækkam Turkari-kast, sëmna lakai go Norga dagai jagest 1905.

Gaskavuotta Bulgaria ja Turka gaskast læ gam ragjai læmaš naft:

Bulgaria læ muttom muddoi ožžom friavuoda ječas stivrit. Bulgaria-lažain læ læmaš ječasek stuoradigge, masa si læk olbmoid valljim dabalaš stemminvuoggadvuodain; mutto læk ferttim væro makset Turki.

Bulgaria læ dam jage 1887 rajest, go Ferdinand Koburgast loaidasti truono ala, burist ouddanam. Dat cædnam suitta dal 4 miljon assid, ja sist læ okta buristharjetuvvum soattevækka, man lokko rafheage læ 50,000 olbma; mutto soađeage matta lasetuvvu 100,000 olbma ragjai. Olmušlokko Bulgariast læ jottelebbo lassanam go guđege æra eurpealaš rikast daina mañemuš jagin.

Dam mañeb aiggai læk læmaš ædnag stuimek Bulgaria ja Turka gaskast erinoamačet ovta æska gærggam ruovddemađe gæčeld, man rakademe vuolde Turka i vebašge gæččam Bulgaria bællai. Bulgarialažak æi ožžom maidege avkid dam ruovddemađest, damditi aiggu si ječa rakadet ruovddemađe, mutto æi ožžom lobe Turkast. Dat læ oaivve-ašše, manditi si læk ječasek eritcækkam Turkast, ja vissa dat i loapatuvvu alma soadetaga. Æppedæmest læ, atte dat nuft gæppaset manna go Norga ærranæbme Ruotast.

### Koleradavdda

læ boattam Arkangeli ja Oului Suomast. Daidda farga joavddat maidai min Samædnami. Čaccesullost læk juo alggam vebaš gaskavuoda njuol-gadusaid valddet.

Petersburgast, Ruosaædnam oaivvegavpugest læk 6602 buocam kolera-davda, ja daina læk 2627 jabmam.

### Galsa pappa Eriksen

buocai girkost, go læi sardnedame Galsast. Son oažoi vaibmovige.

### Balonain Atlanterave rasta.

Newyorkast muittaluvvu, atte aibmošipperak Honeywell St. Louis'est ja Fielding San Antonio'st arvva-

laddaba jottat balonain Atlanterave rasta. Soai skippodæva gæssai Newyorkast. Honeywell rakkada dam varas ovta 300,000 kubik-juolge sturrosaš balona. Guktok aibmojottek gaddeba, atte soai bistevas oustabieggain satteba dakkat dam ballon-ræiso njel-  
jä bæivest. Fielding læ gieskad vuoit-  
tam Chicago-hadde su balonaines.

### Kreta

maidai čuoovvo Bulgaria ouddamærka. Kretalažak maidai aigguk ječasek sier-ravalddet Turkast. Smava rikak de morranek dal.

### Finajafo

ain cuiggok divrot, sivvan dasa galgga læt kolera.

### Okta stuora suola.

Okta min aige stuoremus suollagin læ vissaset dat danskalaš justitsminister Alberti, gutte suoladi i ueceb go 14 mijlon kruvna. Son læ dal aresterijuvvum ja dutkujuvvum.

## Moiverakadegji-pløvgga Samecædnemest.

»Barggin i læk mikkege vanhemædnamid!« — Avččom hæittet dakkamest militærbalvvalusa. — »Jabmem offiseraid bagjel!«

Girkkonjargast muittaluvvu ovta darogiel blađđai, »Ugens Nyti:«

Doaktar Wessel æmed fabmo barggi særvest læ aibas dogjum streika mañnel. Ja go i oktage læk viššam valddet su saje, læ son dal dinggom »Nuorrasocialist« redaktora dokko, gost son galgga barggat muttom aige.

Gieskad doalai son saga ueceb go 50 gulddalægjai soatetoago birra. Son algi cækkededin, atte barggin i læk mikkege vanhemæduamid. Dat nuftgoččujuvvum »min ædnam« gulla kapitalistaidi, ja damditi go dat læ kapitalistai cædnam, damditi oaffaruššap mi 20 miljon kruvna jagest soat-teveki ja flaati.

I dat læk Ruota vuostai, atte statafamok rakkanaddek, mutto ædnam ječasek barggi vuostai.

Mist læk olles joavkko læitnantak, mak vazzek duššas. Dak barggek 7 vakko jagest, ja dam oudast ožžuk si 3—4000 kruvna jakkasažat. (!) Rasta jagest adnek si spægjalastemi ja ječa joavddelassi.

Saga-doalle avčoi barggid bietta-læmest dakkamest militærbalvvalusa.

Ouddal vagjolet giddagasast, go bagjelicoggat sorbmijægje biktasid ja jæ-gadet loitnanta goččoma.

Statsraada Lowzow birra celki son, atte statsraada læi dat varalemus ædnam raffai. Jos forsvarsministar oažoi su datos ouddan, de læi mist soatte itten.

Olmai heiti čuovvovaš savaldagain: Jabnem officerai bagjell Vuolas soattearvvalusain!

Blađde i oro dasa likomen. Dat oidnu dorvastaddamen justitsdepartementi ja oidnu vel Sameædnam ædnamhærrage avččomen čalme adnet daggar stoago vuostai. Vel laseta blađde, atte nuft gukka satta moiverakadegji-plægga bajeduvvut, atte duogje i vælta.

#### Sust šadda fœra mi.

Ingebjørg Aarrestad, okta 12 jakkasaš nieidda H. T. Aarrestadast Varhaugest, læ lagjin olles giedde gosi aibas okto. Dast bibmujuvvujek 16 gusa, 4 hæsta ja smavalak, čalla »Stav.Aft«

#### 5000 kruvna ovta farme ala.

Okta šipper læ fidnam silddegavpest dabe Nordlandast, ja galgga ovta farme ala læt tinim 5000 kruvna. Dat i dapaťuva nuft davja daid aigid.

#### Ale vuolge Amerikai.

Generalkonsulata Newyorkast muitala, atte dobbe ain læk hui fuones aigek ja vaddes bargo oažžot, erinoamačet Oustastatain, ja ballo læ, atte i maidai præsidentavalga loappage buvte daggar likko go ouddal. Mœrraolbmaidi læ vaddes sáje oažžot.

Amerikanalaš hammanin læ dam jage vuolggam rasta Atlanterave 597, 000 goalmadplasa passešerak, dam ektoi go dibma dušše bælearvo, ja dokko botte dušše 260,000 goalmadplasa passešerak dam ektoi go 1907 botte lakka 2 miljon.

## Šivitdoallo.

(Sisasaddijuvvum).

(Lasse oudeb nummari).

Mon bivdam juokkehaža, gæst læžža dilalašvuotta dasa, merkit daggar šivitiid, sikke go dak navetest læk dalvveg, mutto erinoamačet go dak olgusluittujuvvujek giđđag. I læk galle havskes oainatus, mutto almaken dat avkalažat dugju. Dak vaivan spirik

læk lurvvasak ja duolvvas, ja davtek oidnujuk čielggaset bastemen dam loažža nake vuolde. Čielgge, čibbik ja oaivve hænggajek vuolas. Go don boadak sin lakka, jorggetek dak du vuostai ja gečček du ala, ja daina čaccom, šliedda čalmin matak don lokkat ovta rokkadusa, ovta čuorvvasa borramuša manŋai.

Go dak vaivanak vuostas gærde galggek goadest daihe navetest olgus, de dak šaddek dabalažat luittujuvvut gukka ouddal go læ mikkege sigjidi biebmom gavdnat, dalle dak juo norddujuvujuk daihe hoiggujuvvujek olgus. Dak suibbuk juokke lavke vuolde, maid valddek, ja dak likojek buoremusat, go bessek goarjadet navet saine duokkai, dego čiekkam diti sin varnotesvuodasek. Olmuš illa matta oaidnet issorebbo.

Mana dasto ja gæča ovta burist aidarduvvum ja burist bibmujuvvum šivit-ælo, go dat luittujuvvu olgus navetest vuostas gærde giđđag. Allaget bajeduvvum oivin, šaelggajægje ilolaš čalmiguim ja alla ballemin ja bargomin dansijek dak šiljost.

Hægaillo ja arvodvuotta daggar šivitiin čielggaset oidnujuvvu. Jos læk dust olmušlaš dovdok, de dat baha du vaibmoi dakka, go don oainak hæjot dikšujuvvum šivitiid, mutto don illodak, go don oainak burist bibmujuvvum ja burist aidarduvvum šivitiid.

#### Šivitiin olggodabme fertte erit-heittujuvvut.

Man ollo šivitiid galgam mon dalle bigjat naveti? jærak don. Dast læ okta oanekaš ja čielgga njuolgadus: Jos dimag šaddai ila uccan fuodar, de ale dam čavča bija sisa nuft ollo šivitiid, jos dust i læk æmbo ja buoreb fuodar.

Nubbe njuolgadus læ: Jos don čakčag læk čoaggam 200 vævta burid suinid, daihe suinid ja muttom oase æra fuodđara, nuft atte okti garta sæmma mađe biebmom, de oažok bigjat dalvvai 1 gusa ja 3 savca. Jos dust læk æmbo šivitak, de ferttijek dak goddujuvut daihe vuoddujuvut.

Ouddamærka diti, jos dust læk 3 gusa ja 6 savca, godde dalle dam hejjomusa gusain ja 3 savcain ja bija dasto dai ærai sisa dalvvai.

Dalle oažok don vuost vuovdemsumma daihe biergo ja nake daina njuvuvuvvum šivitiin, dastmanŋel, jos buok manna burist, ja šivitiello

oažžo buorre aidardæme, oažok don jage vuollai 1500—2000 litar ragjai mielke ja ovta stuora čabba galbe njuovvam daihe ællešivitiin, ja savcain matak don oažžot 4—5 lakka ja vela ullo.

Jos don bijak buok sisa, maid avkid oažok don dalle? Oanekaš agie manŋel, go šivitak læk boattam baccai, šaddek dak mielketaga, ja don ik oažžo obba kafemielkege olles dalvest gidda manŋed giđdi, mi læ dat aigid, goas dak cenaš gusak dabe (Sameædnamest) guoddadek. Mutto dalle læk dak juo nuft giksašuvvam, atte dak illa sattek mielke baččet, mi læ namatatte.

Savcak dattok borrat ullo guđek guoimestæsek, ja labbak, mak šaddek arrad, dattok davalazaťat jabmet.

Don šaddak baggogas luottet šivitiid olgus nuft arrad, atte i gavdnu vela daidi nokka borramuš, ja go ain čoaskes, de dattok muttom oasse daina jabmet, dainago daina nelggom spirin i læk fabmo čevzset dam suvra aimo vuostai, mi niust læ dabe.

Go gæsse fast boatta biebmoin, de manna gukkes aigge ouddal go dak šaddek dam mađe, atte dak sattek mielke addet.

Don ik šadda, nuftgo don ješ oainak, adnet nuft olos avke daina šivitiin, go dam ovta gusast ja dam golma savcast.

Go don dalle jurdašak dam avketes bargo ala ja buok dam vaive ja mœrraš, mi dust læmaš dalve vuolde, dasa vela hæpad ja garrodus, ikgo don dalle vimag mataši arvvedet, atte dat læ boastot, atte ceggit nuft ædnag šivitiid?

Don ik berre čakčag luottet nuft ollo dagŋasid, staraid ja guolleliebmasi ala, dastgo ik don mate diettet, moft dalvve šadda; gal vægja garradalkke ja ječa dakkat dam, atte don ik oažžo maidege vækkefuodđarid, ja dalle læ jabnem visses du šivit rieboidi.

Jos boadnja daihe bardne dalvveg fertteba baikkai vuolggat bivdost skappom diti guole oivid, staraid daihe daggarid, šadda son daggo bokte gil-lat nuft stuora tapa, atte dat i gannat ollinge, ja gal vejjek dak nelggom šivitak jabmet damditi.

Lasetuvvu.

»Nuorttanaste« čalle, prentejægje ja olgusadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.